

CB 511

NÁVOD NA POUŽITÍ



NORTON
SAINT-GOBAIN®

clipper®



CE Declaration of conformity

Níže uvedený výrobce:

SAINT - GOBAIN ABRASIVES S.A.
190, BD. J. F. KENNEDY
L-4930 BASCHARAGE

Deklaruje, že výrobek:

« Pásová pila » : **CB 511 230V**

Kód : **70184694702**

Jsou v souladu s následujícími směrnicemi :

- **"Stroje" 2006/42/CE**
- **"Nízké napětí" 2006/95/CE**
- **"ELEKTRO MAGNETICÁ KOMPATIBILITA" 2004/108/CE**
- **"Hluk" 2000/14/CE**

Úložiště pro technickou dokumentaci:

Saint-Gobain Abrasives 190, Bd. J. F. Kennedy 4930 Bascharage LUCEMBURSKO

Toto prohlášení o shodě ztrácí platnost, pokud je výrobek přestaven nebo upraven bez souhlasu.

Bascharage, Lucembursko, 1.7.2015.

Olivier Plenert.

**CB 511 : NÁVOD NA POUŽITÍ
OBSAH**



1 – ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE	5
1.1 <i>Symboly</i>	6
1.2 <i>Štítek</i>	
1.3 <i>Bezpečnostní instrukce pro jednotlivé fáze provozu</i>	8
1.4 <i>Bezpečnostní předpisy</i>	
2 POPIS STROJE	
2.1 <i>Stručný popis</i>	
2.2 <i>Účel použití</i>	
2.3 <i>Výkres</i>	
2.4 <i>Technická data</i>	
2.5 <i>Prohlášení o emisích vibrací</i>	
2.6 <i>Prohlášení o emisích hluku</i>	14
3 MONTÁŽ A UVEDENÍ DO PROVOZU.....	
3.1 <i>Kontrola</i>	
3.2 <i>Montáž zařízení</i>	
3.3 <i>Elektrické rozvody</i>	
3.4 <i>Spuštění a zastavení</i>	
4 DOPRAVA	
4.1 <i>Bezpečnost</i>	
4.2 <i>Zvedání</i>	
4.3 <i>Drobná manipulace</i>	
4.4 <i>Uložení stroje</i>	
5 OVLÁDÁNÍ STROJE	
5.1 <i>Umístění stroje</i>	
5.2 <i>Osvětlení</i>	
5.3 <i>Spuštění a zastavení</i>	
5.4 <i>Postupné řezání GASBETON</i>	23
5.5 <i>Provozní podmínky</i>	<i>Chyba! Záložka není definována.</i>
5.6 <i>Bezpečnostní zařízení při práci v uzavřenm prostoru</i>	25
5.7 <i>Příloha na šikmé řezy (Obr. 11)</i>	26
6 - ÚDRŽBA	27
6.1 <i>Nastavení a výměna listu</i>	<i>Chyba! Záložka není definována.</i>
6.2 <i>Vyrovnání listu</i>	
6.3 <i>Vodící rolny</i>	<i>Chyba! Záložka není definována.</i>
6.4 <i>Očištění a mazání</i>	
6.5 <i>Kontrola bezpečnostních prvků</i>	
7 – MOTOR	30
7.1 <i>Elektrický motor</i>	30
7.2 <i>Schéma zapojení jedna fáze 230V</i>	30
8 – PORUCHY : PŘÍČINY A NÁPRAVA	31
8.1 <i>Hledání chyby</i>	
8.2 <i>Řešení problémů</i>	
8.3 <i>Záruka</i>	
8.4 <i>Zákaznický servis</i>	

1 – ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

POPIS PRODUKTU:

CB 511 je navržen výhradně k řezání betonových dutých tvárnic a podobnému použití, řezacím pásem NORTON, a to zejména v prostoru staveniště.

Jiné použití než je uvedeno v instrukcích výrobce bude považováno za odporující předpisům.

Výrobce nenese odpovědnost za vzniklé škody. Za jakékoliv riziko je zodpovědný uživatel.

Dodržování návodu k obsluze a souladu s provedenými kontrolami a požadavky na údržbu musí být rovněž považovány za součást obsluhy v souladu s předpisy.

POZOR:

Kvůli bezpečnosti zákazníka a jeho zaměstnanců, kteří by mohli se strojem pracovat, doporučujeme důkladně přečíst instrukce v tomto návodu k použití ještě před samotným zahájením prací na stroji.

POZOR:



Pouze kvalifikovaná a řádně proškolená osoba může na tomto stroji pracovat, nebo s ním manipulovat. Osoba pracující se strojem se musí ujistit, že se v blízkosti stroje nevyskytují nepovolané osoby.

1.1 Symboly

Štítky a informační tabulky umístěné na stroji nesmí být odstraněny a musí být udržovány v čitelném stavu. V případě poškození je nahraďte novými.

NEBEZPEČÍ! Informace

Před použitím stroje je nezbytné přečíst celý návod k obsluze a pochopit jeho obsah! Všechny pohyblivé části jsou pro obsluhu stroje nebezpečné.



OBECNÉ OHROŽENÍ!

Tímto symbolem jsou označeny všechny části stroje, které jsou pro obsluhu nebezpečné.



POZOR!

Stroj nesmí používat osoby, jež jsou pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo mají sníženou schopnost soustředění, která je důležitá pro jejich bezpečnost.

**POVINNÉ!**

Při práci na stroji je povinné používat chrániče sluchu.

**POVINNÉ!**

Při práci na stroji je povinné používat bezpečnostní obuv, chránící obsluhu proti padajícím předmětům.

**POVINNÉ!**

Je povinné používat ochranné rukavice proti štěpinám a pilinám.

**POVINNÉ!**

Je povinné používat ochranné brýle nebo ochrannou clonu proti štěpinám a pilinám.

**ZAKÁZÁNO!**

Je zakázáno provádět práce údržby nebo nastavení, když je stroj zapnutý.

**ZAKÁZÁNO!**

Uživatelé nesmějí během práce na stroji kouřit.

**POZOR! POD NAPĚTÍM**

Zkontrolujte, že napětí odpovídá hodnotě uvedené na štítku motoru 230V.

**PRO STROJE S ELEKTRICKÝM MOTOREM**

Přesvědčte se, že se motor otáčí ve směru šipky.

**NEBEZPEČÍ!**

Rotující pás: pozor na ruce

**NEBEZPEČÍ!**

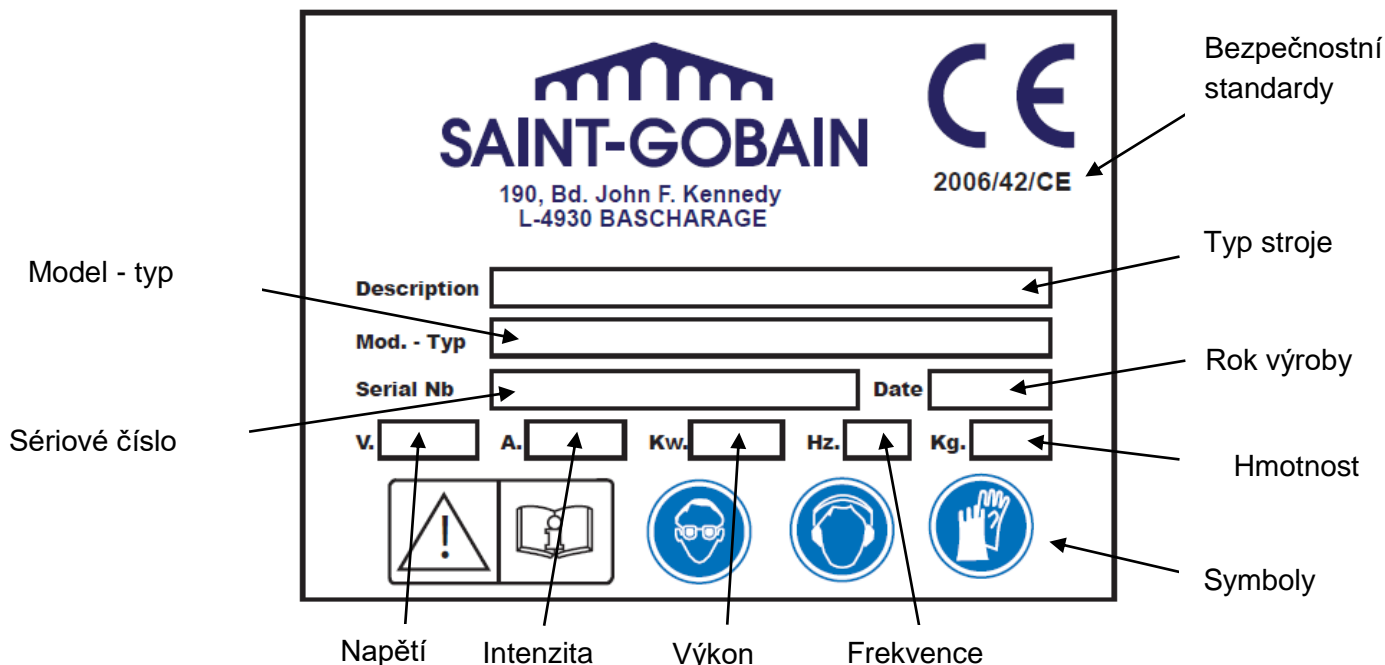
Pohyblivé části

**POZOR!**

Jediný pracovník

1.2 Štítek stroje

Důležitá data najdete na následujícím štítku, umístěném na stroji:



1.3 Bezpečnostní instrukce pro jednotlivé fáze provozu

Při práci na stroji se vyskytují další rizika, která nemohou být reálně odstraněna výrobcem.

Obsluha stroje musí pamatovat na to, že řezačky jsou jedny z nejnebezpečnějších strojů.

Stroj musí být vždy používán s inteligencí a zdravým rozumem a musí být přijata veškerá opatření obsažená v tomto návodu.

POZOR !!! DALŠÍ RIZIKA



U pásových pil je vždy možný přístup k řezacímu listu, i přesto, že je vertikální kryt listu správně nastaven a je umístěn 5mm nad materiálem, který má být řezán.

Řezací pás je chráněn proti náhodným kontaktům po celé své délce s výjimkou části, která je nezbytně nutná k řezání.

Z tohoto důvodu je nezbytně nutné:

- Při řezání nedávejte ruce do prostoru listu.
- Vždy používejte posunovač pro ukončení řezání.
- Používejte speciální nástroje u kusů, které mají nepravidelný tvar:

(Např.: u kusů, které nemají dobrou dosedací plochu použijte dobrou podpěru, která udrží kus, který má být uříznutý).

- Zcela sklopte kryt pásu po dokončení práce s pilou.
- Pokud list praskne, horní kotouč není zabrzděn, i když je bezpečnostní zařízení aktivované. Abyste předešli riziku, vždy vyčkejte, dokud se kotouč úplně nezastaví.

Vždy je nutné umístit stroj na vhodné místo, které zvýší jeho pevnost, i přesto, že stroj je masivní a nabízí nejvyšší záruku, pokud jde o pevnost. Výrobce je zproštěn veškeré odpovědnosti za škodu způsobenou z nedbalosti.

1.4 Bezpečnostní předpisy

- 1) Před připojením do elektrické sítě se přesvědčte, že je na síti regulátor s jističem a zemním vodičem.
- 2) Zkontrolujte, že napětí a frekvence odpovídají hodnotám vyznačeným na štítku stroje.
- 3) Nepoužívejte nestandardní nebo poškozené vodiče, rozšiřující zařízení externí jednotky nebo zásuvné moduly.
- 4) Zajistěte, aby byla při veškerých operacích na stroji dodržena bezpečnostní nařízení.
- 5) Před prací se strojem se přesvědčte, že je zařízení pevně umísťeno.
- 6) Používejte ochranné rukavice, pracovní nebo ochrannou obuv, pracovní brýle a chrániče sluchu.
- 7) Nepoužívejte zařízení při dešti nebo pokud začíná pršet.
- 8) Během práce se strojem správně umístěte kabely. Ujistěte se, že je délka kabelu dostatečná a kabel nepřekáží v pracovní ploše.
- 9) Při provádění údržby vždy odpojte zařízení od zdroje.
- 10) Zařízení mohou používat pouze dospělí a řádně proškolení kvalifikovaní pracovníci.
- 11) Při práci svědomitě dodržujte instrukce připevněné na stroji.
- 12) Stroj vyrobený naší společností splňuje veškeré technické a bezpečnostní požadavky. Proto jsou zákazníci upozorněni na to, aby striktně dodržovali nařízení a pokyny uvedené v této příručce.
- 13) Udržujte stroj v původním stavu a udržujte v platnosti certifikáty společnosti Saint-Gobain Abrasives používáním originálních náhradních dílů.

POZOR !



Obsluha stroje je plně zodpovědná za veškerá poškození způsobená na zařízení v důsledku nesprávného použití.

Stroj může být nebezpečný. Pokud není správně používán, může způsobit vážná nebo i smrtelná zranění. Je nezbytně nutné, aby byly veškeré práce na stroji prováděny jediným pracovníkem, a ne více osobami.



Nepoužívejte zařízení pokud jste nečetli a správně nepochopili vše, co je uvedeno v této příručce. Vše, co je popsáno v tomto návodu je důležité pro vaši bezpečnost.

- Stroj by měl být používán pouze plnoletou a kompetentní osobou (pro pracovníky, kteří nikdy



- na stroji nepracovali, doporučujeme příslušné školení).
- Operace na stroji jsou bezpečné pouze při dodržení následujících instrukcí.
- Tento návod musí být dodán obsluze stroje a pečlivě uložen.
- Odpovědnost nese vlastník stroje, stejně tak i obsluha stroje.
- Údržba musí být prováděna jedině kvalifikovanými pracovníky, a pokud je stroj vypnutý.
- Je zakázáno odstraňovat kryty, nebo s nimi jinak manipulovat!
- Vždy používejte: ochrannou přilbu, prostředky chránící sluch, ochranné brýle nebo clonu, bezpečnostní obuv a ochranné rukavice. Při práci se strojem nenoste volné oděvy.

2 POPIS STROJE

Jakákoli změna, která by mohla vést ke změně původních vlastností stroje, může být prováděna pouze společností Saint-Gobain Abrasives, která potvrdí, že stroj je i nadále v souladu s bezpečnostními předpisy.

2.1 *Stručný popis*

Pásová pila je robustní a výkonný stroj, umožňující přesné řezy v široké škále lehkých konstrukčních materiálů. Může být použit na staveništi, ale také v průmyslovém prostředí.

2.2 *Účel použití*

Tento stroj je navržen pro jemné řezání porobetonu a plynosilikátových tvárnic (gasbeton). Není navržen pro žádné jiné použití jako například řezání kovů a dřeva !

2.3 *Popis stroje*

Posunovací stůl (1)

Umožňuje (v rámci rozměrových omezení) stabilní umístění materiálu, který má být řezaný. Uvede se do kontaktu s pilou ručním stisknutím v okamžiku řezu.



Dále musí být stroj používán pouze jedinou osobou, která stojí u ovládání stroje za účelem jeho spuštění a zastavení.

Pás (2)

Řezací pás má rozměry 27x3850mm a umožňuje řezání dutých betonových tvárnic a podobných materiálů.

Konstrukce (3) je ze svařovaného elektro ocelového plechu a **rám (4)** nosník je postaven z ocelové trubky, nastříkaný syntetickou barvou enamel RAL 2004.

Použité materiály nejsou škodlivé pro provozovatele stroje, ani pro životní prostředí.

Stroj je vybaven bezpečnostním dorazem na pracovním stole. Doraz se automaticky vypne pokud je material proříznut po celé své délce = toto opatření je z bezpečnostních důvodů.

Kola (7)

Jsou zde dvě kola. Umožňují jednoduše manipulovat se strojem společně s rukojetí (8).



POZOR:

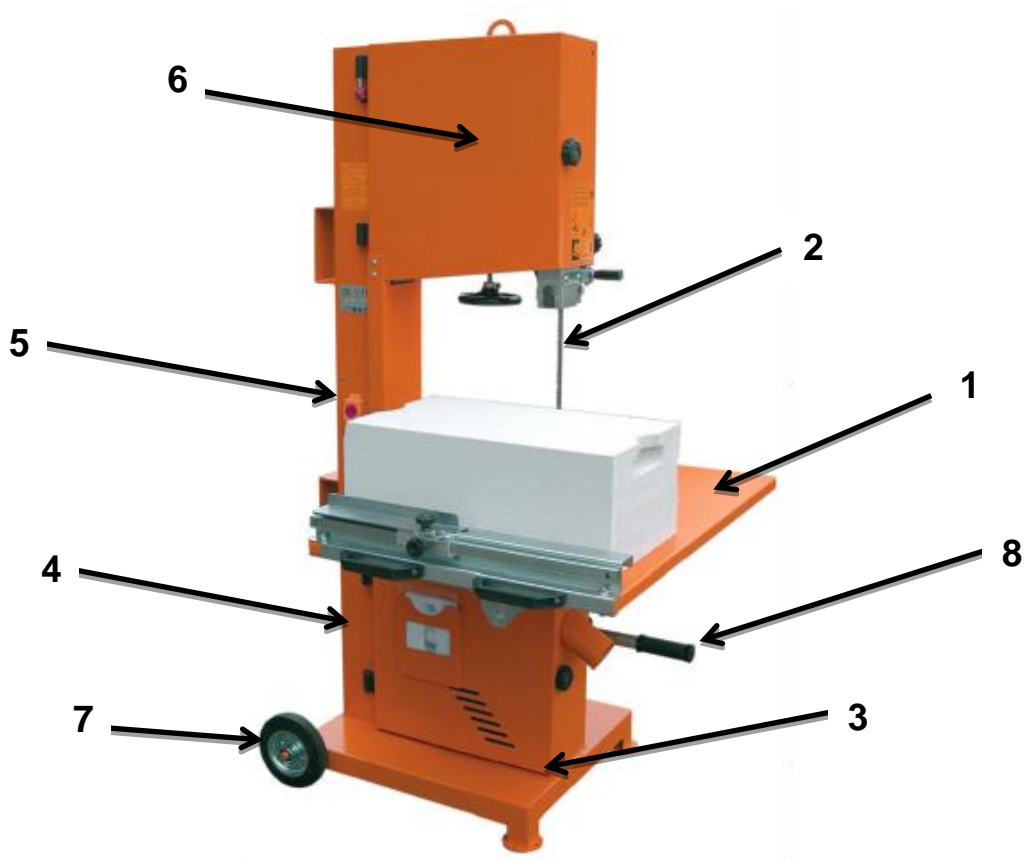
System zabrzdění listu není funkční, pokud je stroj vypnutý. Vždy vyčkejte, až se list úplně zastaví, než začnete s jakoukoliv další operací na stroji.



Pokud list praskne, horní kotouč není zabrzděn, i když je bezpečnostní zařízení aktivované. Před jakoukoliv další operací vždy vyčkejte, až se horní kotouč úplně zastaví.

Elektrický motor

Motor o výkonu 1.85 kW.



2.4 Technická data

VLASTNOSTI

kód. CB.511
Řez - výška 50 cm
Řez - šířka 42 cm
Řez - délka 65 cm
Posunovací stůl rozměry - 71x106 cm
Průměr hnacího kotouče: 440 mm
Pás Norton Clipper CARBIDE/WIDIA 27x3850 mm
Kola Ø200 mm
Váha 203 Kg.
Jedna fáze 230V 1.85 Kw



2.5 Prohlášení o vibračních emisích

Deklarovaná hodnota vibrační emise dle EN 12096.

Stroj Model / kód	Naměřená hodnota vibračních emisí v m/s ²	Nejistota K m/s ²	Použitý nástroj Model / kód
CB 511 230V 70184694702	<2.5	0.5	Originální řezací list

- Hodnota vibrace je nižší a nepřesahuje 2.5 m / s.
- Měření jsou provedena u nového stroje. Aktuální hodnoty se mohou měnit dle následujících podmínek:
 - Opotřebením materiálů
 - Opotřebením stroje
 - Nedostatečnou údržbou
 - Nesprávným nářadím použitém pro montáž
 - Poškozeným nástrojem
 - Neproškolenou obsluhou
 - Atd...
- Doba vystavení vibracím záleží na pracovním výkonu (odpovídá úrovni Stroj / Nástroj / zpracovaný materiál / obsluha)

Při hodnocení rizik v důsledku vibrací ruky a paže, je třeba vzít v úvahu efektivní využití při jmenovitém výkonu stroje při celodenní práci, přičemž efektivní využití času představuje asi 50% z celkové pracovní doby. Musíte vzít v úvahu samozřejmě přestávky, přípravu práce, čas na manipulaci se strojem, namontování nástroje....

2.6 Vyjádření o hlukových emisích

Deklarovaná hodnota hlukových emisí dle **EN ISO 11201** a **NF EN ISO 3744**.

Stroj Model / kód	Akustický tlak L_{Peq} EN ISO 11201	Nejistota K (Akustický tlak L_{Peq} EN ISO 11201)	Akustická síla L_{Weq} NF EN ISO 3744	Nejistota K (Akustická síla L_{Weq} NF EN ISO 3744)
CB 511 230V 70184694702	80 dB(A)	2.5 dB(A)	93 dB(A)	4 dB(A)

- Měření jsou provedena u nového stroje. Aktuální hodnoty se mohou měnit dle následujících podmínek:
 - Opotřebením stroje
 - Nedostatečná údržba
 - Nesprávné nářadí použité pro montáž
 - Poškozený nástroj
 - Neproškolená obsluha
 - Atd...

- Naměřené hodnoty se vztahují k obsluze při běžném použití stroje, jak je popsáno v tomto návodu.

3 MONTÁŽ A UVEDENÍ DO PROVOZU

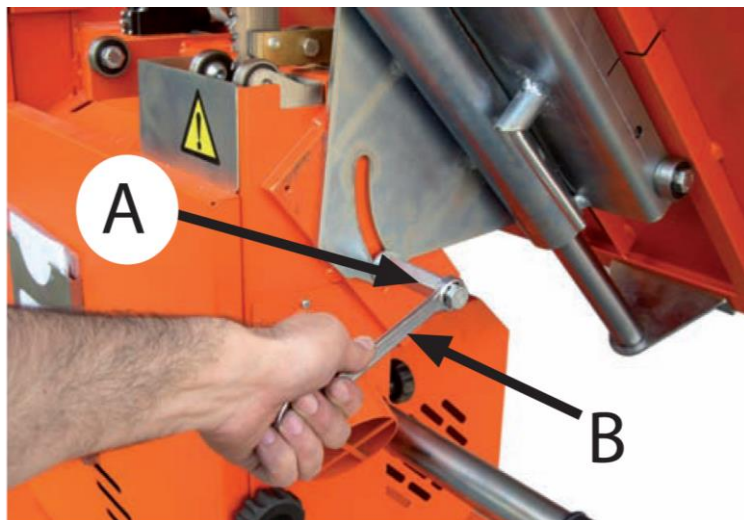
Stroj je dodán plně vybaven (ovšem bez diamantového kotouče). Je připraven k provozu po namontování diamantového kotouče, rukojetí a dopravníkového koše a po připojení k příslušnému zdroji napájení.

3.1 *Kontrola*

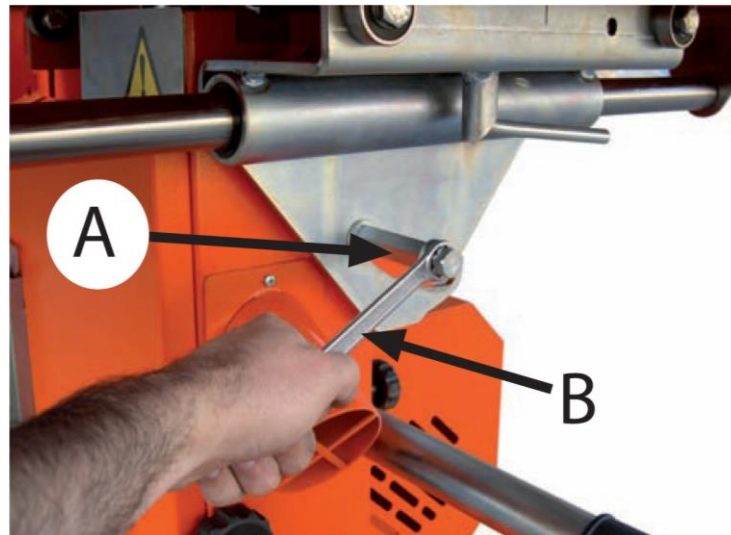


DŮLEŽITÉ

3.1.1 Použijte klíč "B" k povolení šroubu "A" a ručně posuňte stůl dolů.



3.1.2 Jakmile je stůl snížen do své pozice, znovu utáhněte šroub "A" klíčem "B".



3.2 *Montáž nástroje*

Stroj je prodán připravený k použití již namontovaným s listem přizpůsobeným stroji. Pro informace ohledně jakéhokoliv zásahu na stroji viz instrukce v části “ÚDRŽBA”.

3.3 *Elektrorozvody*

Zkontrolujte:

- Napětí / fáze odpovídá informacím uvedeným na štítku motoru.
- Napájení, které je k dispozici, musí mít uzemnění v souladu s bezpečnostními předpisy.
- Připojovací kabely mají nejméně 2.5 mm² – průřez na fázi.

3.4 *Spuštění a zastavení*

Pro spuštění pásu stiskněte zelené tlačítko; pás se zastaví sám jakmile dojde na konec řezané plochy – bezpečnost doraz

Pro každý jednotlivý řez musíte znovu stisknout zelené tlačítko.

Pokud chcete stroj rovnou zastavit, stiskněte červené tlačítko nebo nouzové tlačítko v případě problému.

4 DOPRAVA

4.1 Bezpečnost

Stroj, vzhledem ke své mimořádně robustní konstrukci, může být transportován bez utnosti demontáže, přesto je nutné dodržovat následující opatření :

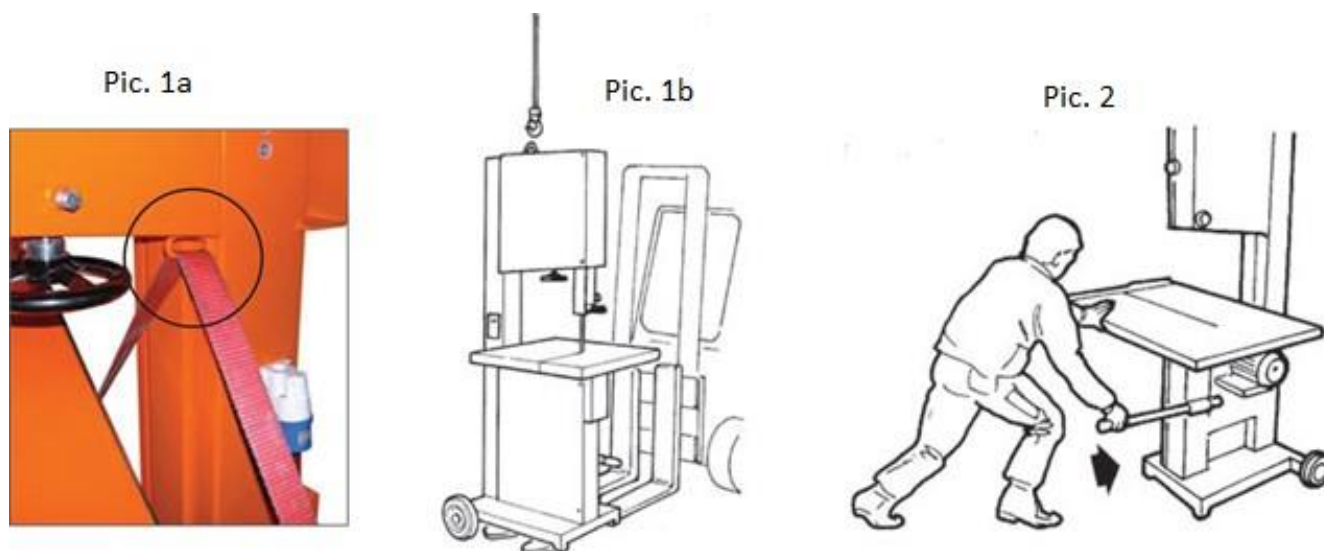
- Ujistěte se, že zdvihací nebo kotvicí lana nespočívají na křehkých součástech, na ochranných krytech nebo na žlabech, které chrání elektrické kabely;
- Pro upevnění stroje pomocí lana nebo popruhu používejte pouze vhodné části rámu (Obr.1a);
- Vyhněte se náhlým nárazům nebo otřesům, jak během zvedání, tak i při pokládání konstrukce dolů;
- Během dlouhého transportu po silnicích, které nejsou jen rovné, je velice důležité pevné ukotvení konstrukce v autě, abyste zamezili nehodám / poškození, ke kterým může dojít při projetí zatáčky ve vysoké rychlosti nebo při jízdě po nerovném terénu;
- Každý stroj má speciální otvory nebo háky určené ke zvedání. Použijte je, prosím, abyste se vyhnuli problémům popsáním výše.

4.2 Zvedání

- Stroj může být zvedán pomocí speciálních zvedacích háků. Použijte standardní běžně dostupné zvedací háky, které připevníte k řetězům nebo kabelům s minimální zdvihací kapacitou 300 Kg. (Obr. 1a).
- Stroj může být také zvedán pomocí vysokozdvižného vozíku za použití vidlice zasunuté pod stroj (Obr. 1b).

4.3 Drobná manipulace

Vytáhněte celé madlo (Obr. 2). Lehce stroj nadzvedněte a zatlačte stroj směrem, kam ho chcete posunout.



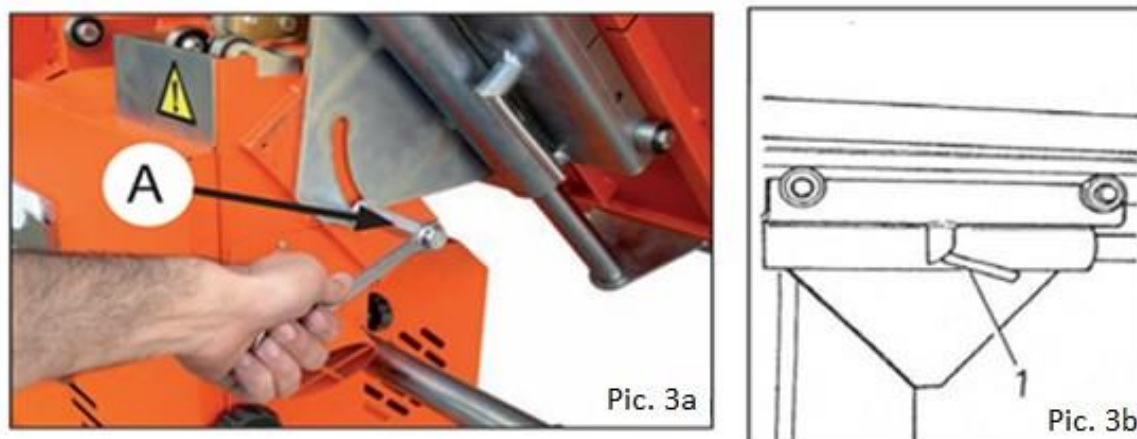
4.4 Uložení stroje

Místo uložení stroje musí být čisté, suché a se stálou teplotou.

Pokud nebudete stroj používat delší dobu, proveďte následující kroky:

- Kompletně stroj vyčistěte
- Sklopte pracovní stůl

Kvůli snížení objemu je stroj dodáván se sklopeným stolem. Do pracovní polohy stůl vrátíte tak, že povolíte šestihřanný šroub, který ho drží a je umístěný pod stolem (Obr.3a poz. A). Poté stůl sklopte a šroub znovu utáhněte. Následně uvolněte páčku umístěnou pod stolem (Obr. 3b - poz.1), abyste mohli stůl posunout podélně.



Na místě, kde je stroj uložen, musí být teplota mezi -15° až $+45^{\circ}\text{C}$. Nedávejte stroj do korozivního prostředí (slané nebo kyselé).

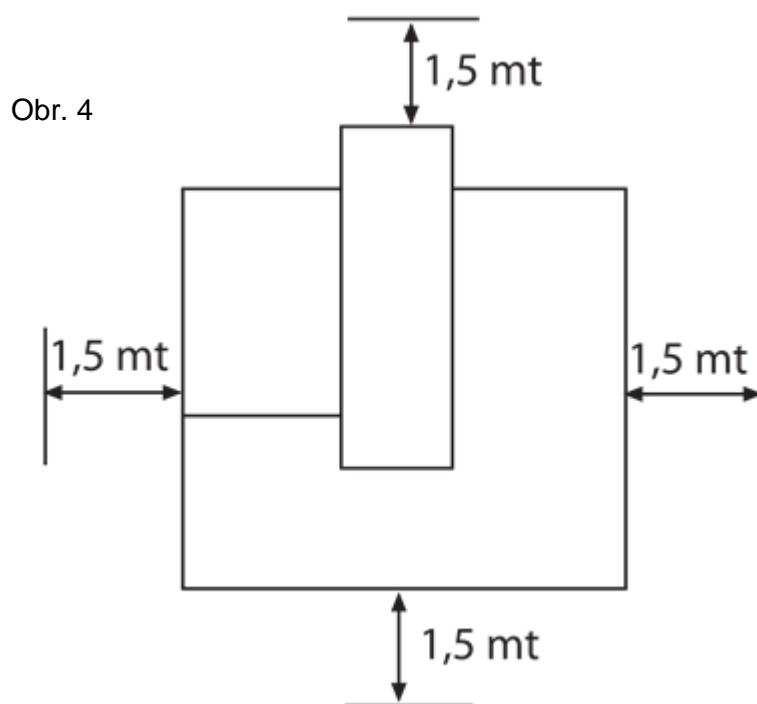
5 POUŽITÍ STROJE

5.1 Umístění

(Obr.4) Kolem stroje musí být zajitěn prostor nejméně 1,5 m pro pohyb obsluhy a manipulaci s materiálem, kvůli nebezpečí možného kontaktu se strojem, a pro zajištění normální údržby. Kterékoliv místo uvnitř stroje nebo v jeho blízkosti je pro přítomnou osobu nebezpečné, je tedy považováno za "NEBEZPEČNÝ PROSTOR".

Každý člověk, který se pohybuje v "NEBEZPEČNÉM PROSTORU" je považován za ohroženou osobu.

Osoba, podílející se na instalaci stroje, jeho nastavení, údržbě, čištění, opravách a transportu je považována za obsluhu / operátora.



Před umístěním stroje zkontrolujte, že je podlaha perfektně rovná, bez nerovností, nebo překážek, které by mohly narušit perfektní stabilitu stroje.

5.2 Osvětlení

Stroj není vybaven osvětlením, zároveň musí být adekvátně osvětleno místo jeho použití. Je zakázáno používat stroj, pokud operátor perfektně nevidí na řezanou plochu.

5.3 Spuštění a zastavení

5.3.1 Předběžné kontroly



Je zakázáno používat stroj, pokud některý z bezpečnostních prvků chybí nebo není funkční.

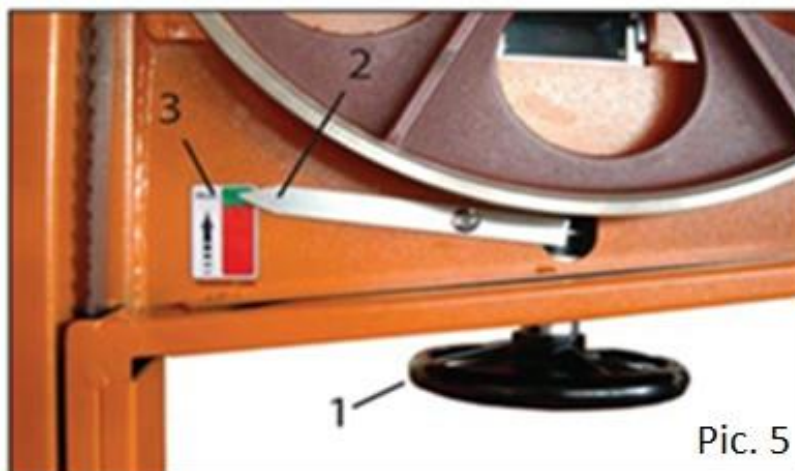


POZOR:

Před spuštěním listu se ujistěte, že v blízkosti stroje nejsou žádné další osoby ani věci.

Kdykoli budete se strojem manipulovat, provádět opravu, údržbu nebo ho kontrolovat, ujistěte se, že je odpojen od zdroje elektrické energie (vytažený ze zásuvky). Před zapojením zařízení do zásuvky musíte provést následující kroky:

- Dejte stroj na stabilní vodorovnou podlahu, aby stál pevně.
- Zkontrolujte, že je list ostrý a v dobrém stavu. Na listu se nesmí objevit žádné trhliny či praskliny. Všechny zuby musí mít stejnou délku a být perfektně nabroušené.
- Před spuštěním stroje zkontrolujte, že je pás perfektně napnutý. (Obr.5)



- Zkontrolujte, že má elektrická zásuvka stejné fázové charakteristiky jako elektromotor a elektrorozvody jsou vybaveny uzemněním a magnetotepelnými okruhy nebo krátkou pojistkou (max 15 AMP). Pokud je zde doplňující zemnicí vodič, připojte ho.
- Elektrické připojení může být provedeno pouze po ukončení výše uvedených operací.



DŮLEŽITÉ PRO SPRÁVNOU FUNKCI STROJE!

Použijte kabel s průřezem 3 x 2.5 mm².

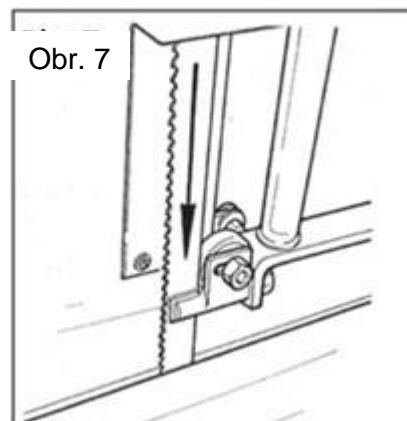
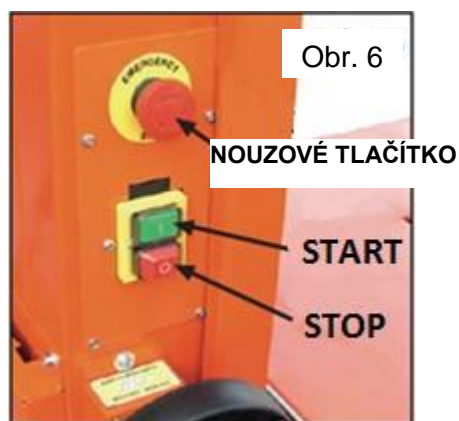


5.3.2 Spuštění a zastavení stroje

Řádně zapojte do zásuvky EEC (standardní elektrická zásuvka). Vypínač je umístěn v pohodlné pozici, která je přístupná z pracoviště operátora. Vypínač je přetížený vyříznutý typ s jističem a uvolňovací cívkou pro výpadek proudu.

Po všech předchozích kontrolách zapojte zástrčku do zásuvky na stroji.

Pro spuštění stroje stiskněte zelené tlačítko START. Pro zastavení stroje stiskněte červené tlačítko STOP (Obr.6). Zkontrolujte správný směr rotace a zuby listu směřují dolů (Obr. 7).



POZOR: Před spuštěním stroje se ujistěte, že list je správně napnutý, použijte vodící rolny umístěné na stroji.



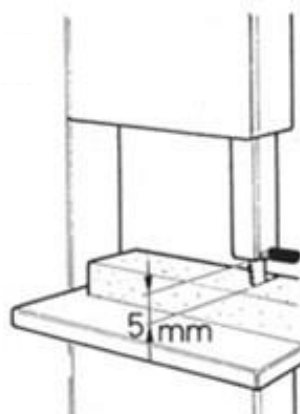
DŮLEŽITÉ: Nenechte se rozptylovat při práci, nedávejte ruce do řezného prostoru. Při řezání malých kousků používají speciální tlačné remorkéry s držadly: ta si vyrobte sami, na základě toho, jakou činnost budete vykonávat.



POZOR: Snížení kryt kotouče musí být správně nastaven a upnut 5 mm nad kus, který má být řezán (obr. 8) před zahájením práce.

Je nezbytně nutné, aby práci se strojem prováděl jediný pracovník a v blízkosti stroje nebyly v té době další osoby.

Obr. 8



Un solo operatore - Ein einziger Bediener - A single operator

Během provozu: k očištění pracovní plochy nepoužívejte ruce, použijte např. smetáček

Pozor! Stroj mohou používat jen kvalifikované kompetentní a řádně vyškolené osoby.



Dávejte pozor na osoby, které improvizují při práci s pilou a nemají žádné informace o jejím použití.



Během řezání, po umístění kusu na stůl, mějte ruce položené na příslušných madlech. (Obr. 9).



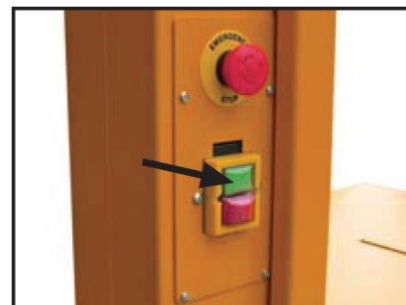
Při práci se ujistěte, že je pás zastavený, teprve poté odeberte řezaný kus:
(Vždy následujte celou dráhu řezu až na konec stolu, potom se list sám zastaví).

5.4 Postupné řezání GASBETON

SPUŠTĚNÍ – FÁZE ŘEZÁNÍ

Stiskněte zelené tlačítko ke spuštění stroje. List se sám zastaví na konci pojezdu stolu.

Zelené tlačítko musí být zresetováno před každým řezem.



POZOR U POSTUPNÝCH ŘEZŮ

Při postupném řezání / výřezech se list sám nezastaví.

Operátor musí stisknout tlačítko k zastavení stroje. Po úplném zastavení pásu lze kusy odejmout z pracovní plochy.



Zrychlování stolu

Důležité: vždy řežte umírněně.

(pás potřebuje k řezání dostatek času).



POZOR PŘI VERTIKÁLNÍM ŘEZÁNÍ BLOKŮ

Ujistěte se, že je kus stabilně uložen a na pevné podložce.

Nesnažte se proces řezání uspíšit. Neprovádějte vertikální řezání, pokud není kus pevně uložen.

Tato operace musí být provedena jedině kompetentní proškolenou osobou.



MOTOR

Pokud se list zadrhne, motor se okamžitě vypne. (červené tlačítko)

UPOZORNĚNÍ



Je zakázáno dávat ruce do pracovního prostoru, kde se pohybuje list!
Nepracujte se storjem, na kterém se vyskytla porucha: počkejte dokud nebude problém odstraněn.



Při řezání použijte mírný tlak a "pomalou rychlost" a rovnoměrný tlak a rychlost dopředu před manipulací s kusem k řezání se ujistěte, že list stojí (před i po fázi řezání).

Je absolutně zakázáno dávat ruce do pracovního prostoru, když se list pohybuje.

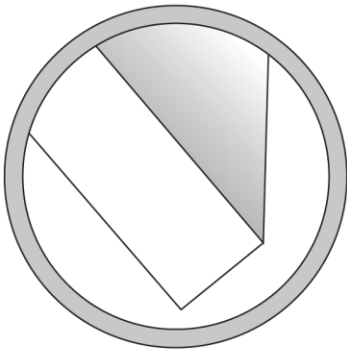
**JE ZAKÁZÁNO ŘEZAT:**

Kámen, balvany, mramor, žulu, keramiku, železo, atd.

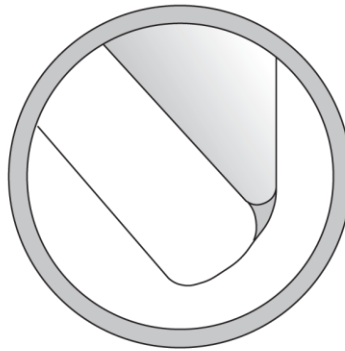
**DŮLEŽITÉ**

Pro maximální životnost stroje a přesnost řezu vždy provádějte první řezy s velmi nízkou úrovní tlaku, zvyšuje tlak pomalu, dokud se nedostanete na optimální úroveň v závislosti na typu materiálu, který má být řezán.

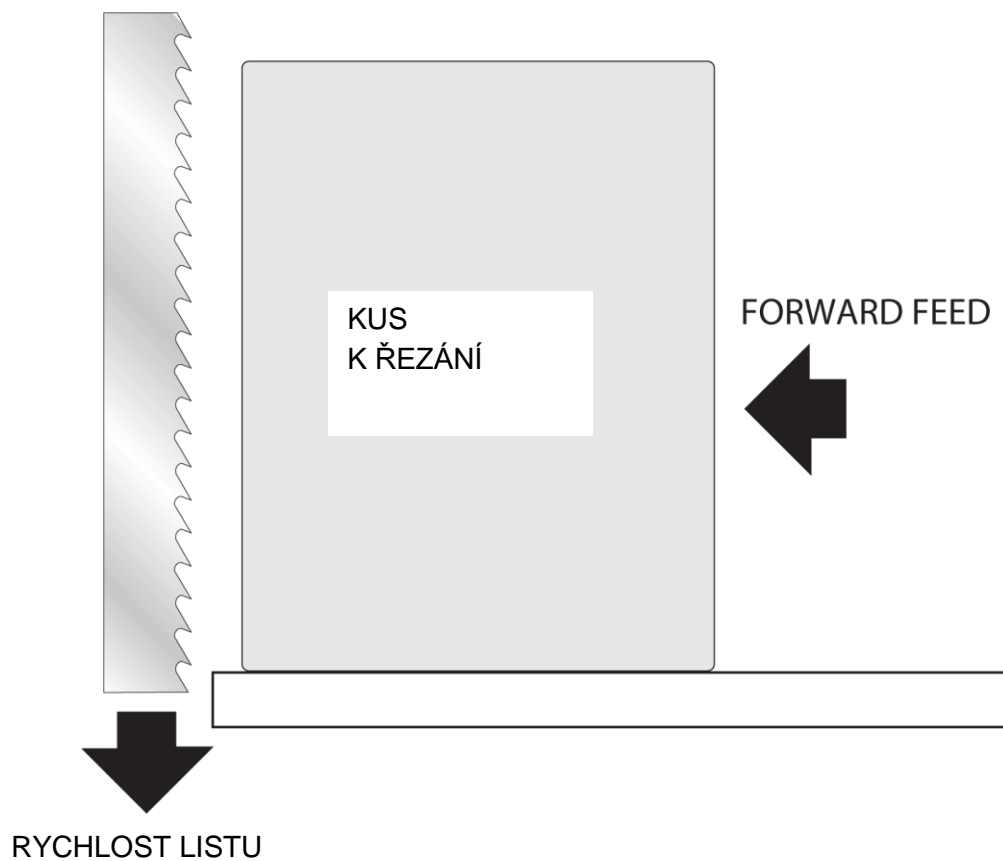
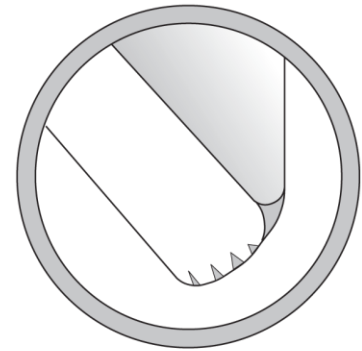
NOVÝ
LIST



SPRÁVNÉ VÝCHOZÍ
POUŽITÍ



NESPRÁVNÉ
VÝCHOZÍ POUŽITÍ



5.5 Provozní podmínky

Maximální rozměry kusu k řezání jsou:

- Výška 50 cm, délka 65 cm, užitečná hloubka řezu 42 cm.

Stroj nesmí být používán za následujících podmínek:

- V uzavřených prostorách;
- Při teplotě nižší než -15° ;
- Při teplotě vyšší než $+40^{\circ}$ (zejména u strojů 1 fáze);
- V nadmořské výšce vyšší než 1000 m (nad mořem) ;
- S přírodním napětím o 5% nižším nebo vyšším než je jmenovité napětí;
- S frekvencí o 2% nižší nebo vyšší, než je jmenovitá frekvence;
- V korozivním prostředí (slané nebo kyselé) ;
- Za deštivého nebo vlhkého počasí.

5.6 Bezpečnostní zařízení při práci v enclosed quarters

Stroj je vybaven otvorem pro sběr prachu pro práci v uzavřeném prostoru - uživatel musí zapojit tento výstup k odsávacímu systému (Obr.10).



Minimální odsávací kapacita: 450 m³/h

Rychlost odsávání je 20 m/s - Minimální podtlak = 1500 PA



Zapněte odsávání ještě před spuštěním stroje.
Vezměte si ochrannou masku zabraňující vdechnutí prachových částic.

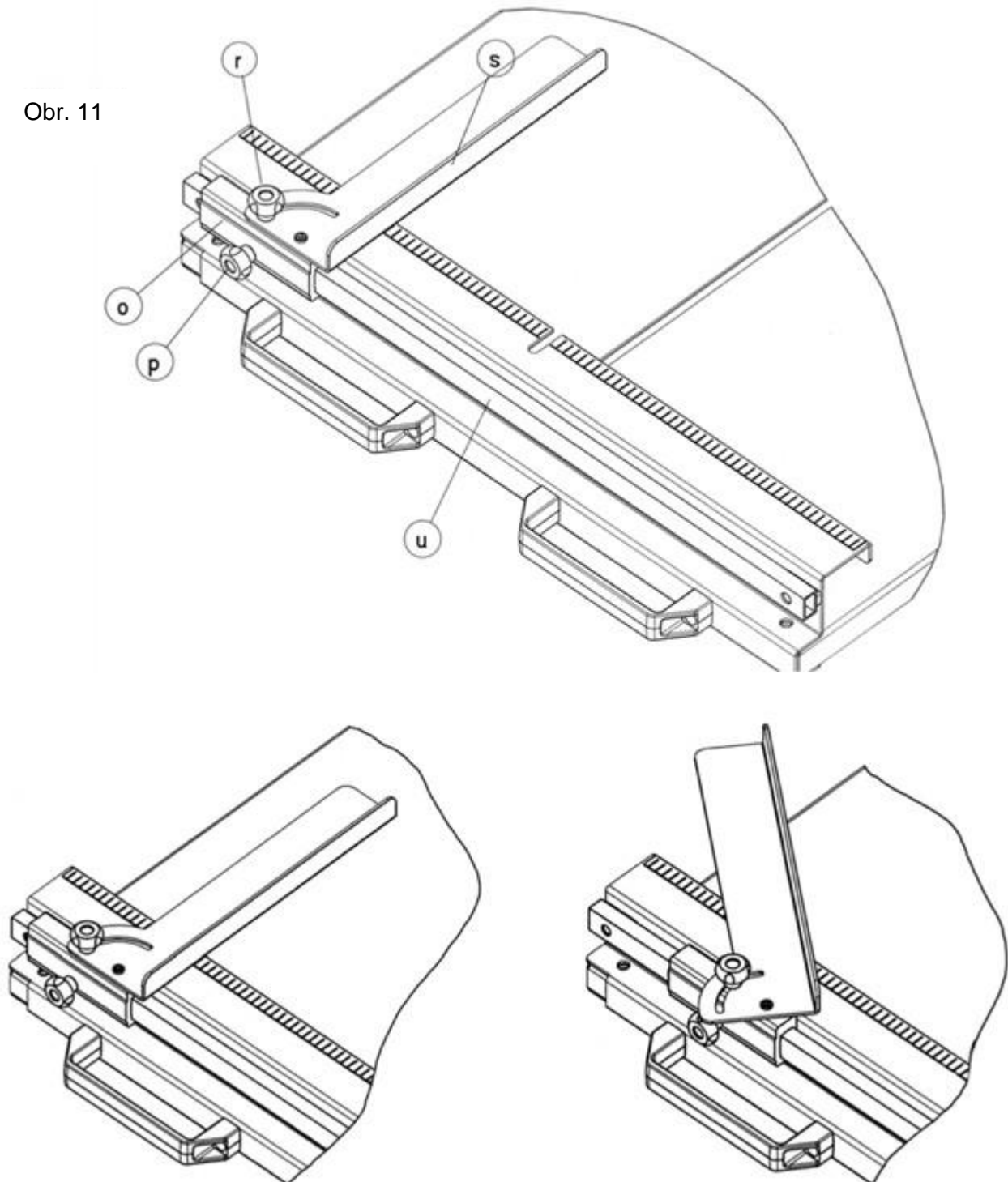
Je povinné chránit si při práci dýchací cesty.

Úroveň prachových emisí při řezání 200 mm silných dutých betonových tvárnic (1,74mg / Nmc).

5.7 Příložník pro šikmé řezy (Obr. 11)

Tento příložník může být umístěn napravo nebo nalevo od řezacího pásu. Jednoduše povolte šroub (p), vytáhněte hliníkový držák (o) a přišroubujte ho na příčnou vodicí trubku (u) vpravo od listu. Poté připevněte hliníkový držák (o) do požadované pozice pomocí šroubu (p). K natočení příložníku (s) použijte šroub (r).

Obr. 11



6 - ÚDRŽBA



POZOR! Veškerá nastavení a práce údržby provádějte se zastaveným strojem s vypnutým motorem a odpojeným od přívodu elektrického proudu! Je zakázáno manipulovat s kryty, nebo je sundávat.



Dávejte pozor na ruce: rotující pila!
Je zakázáno odstraňovat zbytky materiálu nebo prachu, dokud se list pohybuje.
Je zakázáno čistit list, dokud se pohybuje.

Během údržby: Používejte silné ochranné rukavice při manipulaci s listem. Dávejte pozor na pružinový efekt. Nikdy nezapomeňte umístit tabulku s upozorněním, když je stroj mimo provoz kvůli poruše.

NEMYJTE ZAŘÍZENÍ VODOU

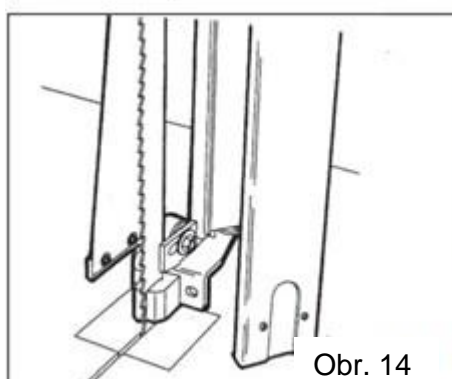
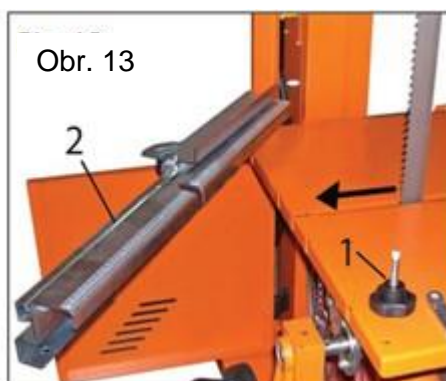
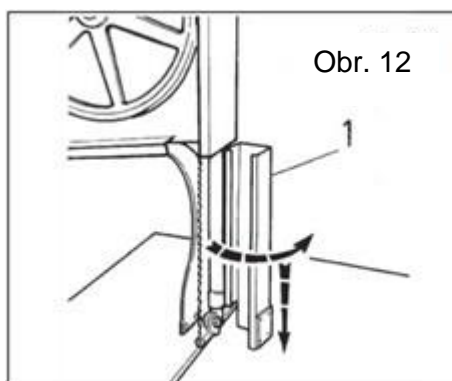
K čištění stroje používejte vysavač nebo malý kompresor.
Stroj nemažte: používejte pouze olej ve spreji.

6.1 Nastavení a výměna pásu



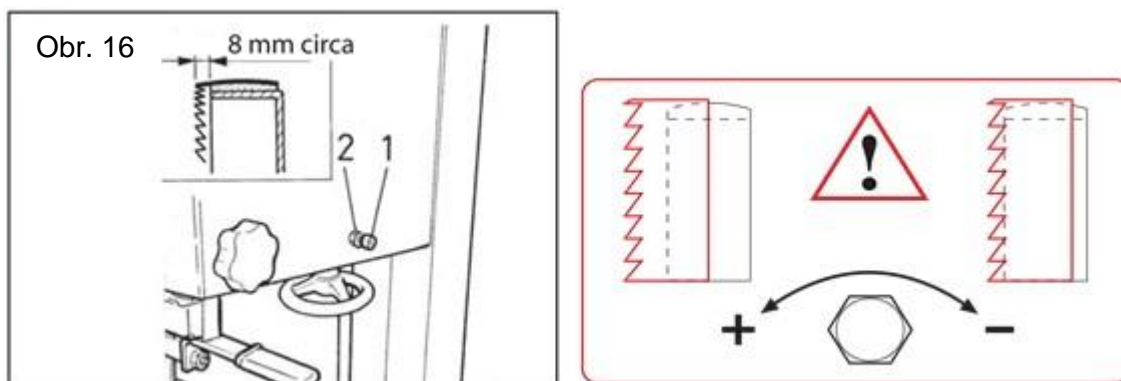
Následující operace musí být prováděny se strojem odpojeným od elektrického napětí.

Při instalaci listu není potřeba demontovat žádný z krytů. K výměně listu otevřete vnitřek stroje, spodní kryt (1 Obr.12) sklopte na úroveň stolu a otočte ho vpravo. Odšroubujte a vyjměte knoflík (1 Obr.13) a točte držadlem (2 Obr. 13). Poté namontujte list a přesvědčte se, že správně zapadá do vodicích roln (Obr. 14). List musí být správně napnutý pomocí ručního kola (1 Obr.15) až hrot šipky (2 Obr. 15) ukazuje do zeleného pole stupnice (3 Obr.15).



6.2 Vyrovnání listu

Pokud není pás správně umístěn během rotace, musí být seřízen pomocí šroubu (1, Obr.16) po uvolnění matice (2, Obr.16). Otáčení proti směru hodinových ručiček zvyšuje výstupek zubu. Otáčení po směru hodinových ručiček snižuje výstupek zubu. Po použití není potřeba list povolovat.



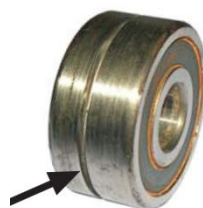
6.3 Vodící rolny

Dvě vodící rolny jsou vybaveny widiovými vložkami (Obr.17-18). Widiové vložky podél listu pracují jako vodící rolny, dokud ložisko umístěné na zadní straně ostří působí jako podpora tahu. Ujistěte se, že widiové vložky dovolují listu klouzat. Očistěte rolny kompresorem, abyste předešli jejich zadření. Když jsou ložiska opotřebovaná, vyměňte je.



Když je ložisko na zadní straně listu hodně vymleté (má hlubokou rýhu), musí být vyměněno.
Ložisko pro horní vodící rolnu: kód.62200.2rs = D30-D10-14
Ložisko pro spodní vodící rolnu: kód.6200.2rs = D30-D10-9

Příklad:
Ložisko k výměně



6.4 Čištění a mazání



Pozor! Veškerá nastavení a práce údržby se provádějí s vypnutým strojem a odpojeným od zdroje! Je zakázáno odstraňovat nebo jinak manipulovat s **vodícími rolnami**. Je zakázáno čistit list, dokud je v pohybu.

Pravidelně stroj čistěte a odstraňujte zbytky materiálů z pracovní desky, mažte horní kotouč, mažte oj listu a všechny spoje, abyste zabránili reznutí. Odstraňujte veškeré zbytky materiálů z kotouče, abyste zabránili vibracím a poškození listu.

Vždy řádně profoukněte vodící rolny.

6.5 Kontrola bezpečnostních prvků

Periodické kontroly:

Při kontrole bezpečnostních prvků striktně dodržujte následující instrukce:

KONTROLA ELEKTRICKÝCH ČÁSTÍ (vypínač)

- 1) uveďte stroj do provozu; 2) stiskněte tlačítko STOP (stroj by se měl zastavit);
- 3) znovu uveďte stroj do provozu a stiskněte nouzové tlačítko STOP (stroj by se měl zastavit).

KONTROLA ELEKTRICKÝCH ČÁSTÍ (koncové spínače):

- 1) uveďte stroj do provozu; 2) otevřete kryt kotouče (stroj by se měl zastavit);
- 3) znovu uveďte stroj do provozu a zatlačte na desku do jeho koncové polohy směrem k listu (stroj by se měl zastavit);
- 4) stroj má bezpečnostní koncový spínač, který zabrání opětovnému spuštění stroje, pokud je deska nakloněna do podávací pozice (Obr.19).



POZOR: Pravidelně čistěte koncové spínače, abyste zabránili tvorbě usazenin, které by bránily provozu stroje. Ujistěte se, že píst CVAKNE! (stroj nebude fungovat, pokud koncový spínač zůstane sepnutý).

7 – MOTOR

7.1 Electric motor

Motor o výkonu 1.85 kW.

Stroj je vybaven tepelným čidlem, které vypne motor v případě přetížení ze dvou různých důvodů:

a) Zastavení na příliš krátkou dobu po zablokování

Připojení není provedeno správně nebo není fáze pod napětím.

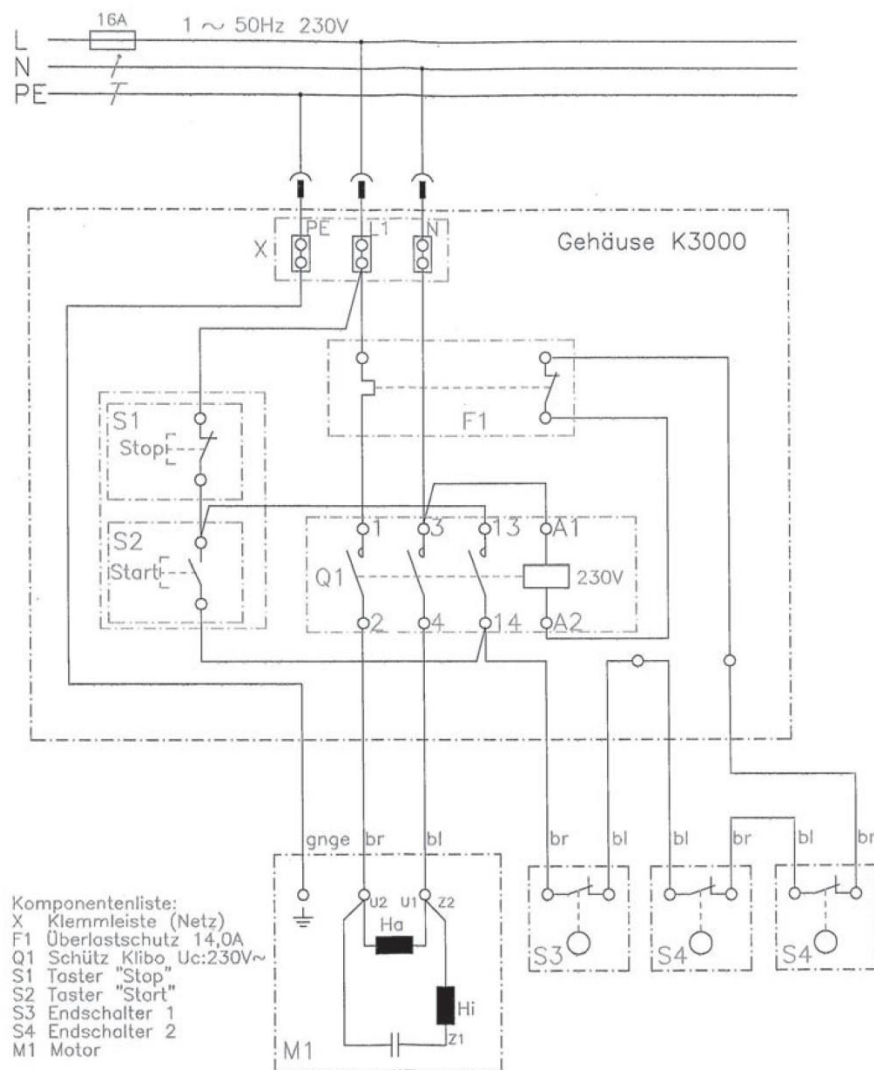
K vypnutí vypínačem (červené tlačítko), respektive ke kontrole připojení a / nebo fázové napětí.

b) Zastavení během řezání

Motor je přetížen.

Vypínač ON-OFF se také používán jako nouzový STOP vypínač.

7.2 Schéma zapojení jedna fáze 230V



8 – ZÁVADY: PŘÍČINY A NÁPRAVA

8.1 Hledání chyby

Pokud dojde k poruše během používání stroje, vypněte jej a odpojte od elektrického napájení. Veškeré práce na elektrických částech zařízení nebo na připojení ke zdroji smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

8.2 Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Motor nefunguje	Výpadek proudu	Zkontrolujte přívod elektrické energie (například pojistka)
	Průřez připojovacího kabelu je příliš malý	Vyměňte připojovací kabel
	Poškozený přívodní kabel	Vyměňte připojovací kabel
	Poškozený kabel	POZOR: může být vyřešeno pouze kvalifikovaným elektrikářem
	Poškozený motor	Vyměňte motor nebo kontakt motoru u výrobce
Motor se zastavil během řezání, ale může být restartován po krátkém času	Řezání se předchází – příliš rychlý chod	Řežte pomaleji
	Poškozený pás	Vyměňte pás za nový

8.3 Záruka

Záruka se nevztahuje na části, které jsou poškozeny v důsledku přirozeného opotřebení, tepelného namáhání, počasí nebo poruchy způsobené nesprávným připojením, instalací, provozem nebo mazáním nebo vzniklé v důsledku nesprávného zacházení.

Záruka se nevztahuje na elektrické a elektronické části, které jsou poškozené v důsledku é nevhodného napětí (nedostatečné nebo nadměrné napětí).

Kromě toho se záruka nevztahuje na škody způsobené nesprávným použitím nebo zneužitím stroje, v důsledku jeho nevhodných úprav nebo oprav provedených vlastníkem nebo třetí stranou na svou vlastní odpovědnost, to se týká i úmyslného přetížení stroje.

Díly podléhající opotřebení (např řezací listy, hnací řemeny nebo hnací řetězy, vodicí rolny, ložiska, axiální ložiska, kondenzátor), jakož i provedení všech nastavovacích a kalibračních prací jsou ze záruky zcela vyloučeny.

8.4 Zákaznický servis

Pokud objednáváte náhradní díly, uveďte:

- Sériové číslo (7 číslic).
- Kód náhradního dílu.
- Přesný název.
- Počet požadovaných kusů.
- Dodací adresa.
- Specifikujte způsob dopravy jako "express" nebo "by air" (letecky). Bez této specifikace pošleme díly podle toho, jaký způsob uznáme za nevhodnější. --- ale který nemusí být nejrychlejší.

Dodržením jasných instrukcí zamezíte problémům a nesprávné dodávce.

Pokud si nejste jistí, pošlete nám vadný kus.

V případě reklamace kvůli poruše musí být reklamovaný díl vždy dodán zpět do naší společnosti k posouzení.

Náhradní díly pro motor mohou být objednány u výrobce motoru nebo jejich distributora, což je časově i finančně výhodnější.

Tento stroj byl vyroben společností:

Saint-Gobain Abrasives S.A.

190, Bd. J. F. Kennedy

L- 4930 BASCHARAGE

Grand-duché de Luxembourg.

Tel.: 00352-50 401-1

Fax: 00352- 50 16 33

<http://www.construction.norton.eu>

e-mail: sales.nlx@saint-gobain.com

Záruka může být uplatněna a technickou podporu můžete získat u svého místního distributora. Stroje, náhradní díly a spotřební materiál lze také objednat zde:

SAINT-GOBAIN ABRASIVES NV/SA
INDUSTRIELAAN 129
1070 ANDERLECHT/BRUSSEL
BELGIUM
TEL: +32 (0)2 267 21 00
FAX: +32 (0)2 267 84 24

SAINT-GOBAIN ABRASIVES, S.R.O.
POČERNICKÁ 272/96, MALEŠICE
108 00 PRAHA 10
CZECH REPUBLIC
TEL: +420 255 719 326
FAX: +420 255 719 321

SAINT-GOBAIN ABRASIVES A/S
ROBERT JACOBSENS VEJ 62A
2300 KØBENHAVN S
DENMARK
TEL: +45 4675 5244

PO BOX 643706
FORTUNE TOWER OFFICE 2106
JLT BLOCK C
(NEXT TO METRO STATION)
JUMEIRA LAKE TOWER, DUBAI
UNITED ARAB EMIRATES
TEL: +971 4 431 5154
FAX: +971 4 431 5434

SAINT-GOBAIN ABRASIFS
RUE DE L'AMBASSADEUR - B.P.8
78 702 CONFLANS CEDEX
FRANCE
TEL: +33 (0)1 34 90 40 00
FAX: +33 (0)1 39 19 89 56

SAINT-GOBAIN ABRASIVES GMBH
BIRKENSTRASSE 45-49
D-50389 WESSELING
GERMANY
TEL: +49 (0) 2236 703-1
+49 (0) 2236 8996-0
+49 (0) 2236 8911-0
FAX: +49 (0) 2236 703-367
+49 (0) 2236 8996-10
+49 (0) 2236 8911-30

FÜR DEN FACHHANDEL
ÖSTERREICH
TEL: +43 (00) 662 430 076

SAINT-GOBAIN ABRASIVES KFT.
1225 BUDAPEST
BÁNYALÉG U. 60/B.
HUNGARY
TEL: +36 1 371 22 50
FAX: +36 1 371 22 55

SAINT-GOBAIN ABRASIVI S.P.A
VIA PER CESANO BOSCONI 4
I-20094 CORSICO MILANO
ITALY
TEL: +39 02 44 851
FAX: +39 02 44 78 266

SAINT-GOBAIN ABRASIVES S.A.
190 RUE J.F. KENNEDY
L-4930 BASCHARAGE
GRAND DUCHE DE LUXEMBOURG
TEL: +352 50 401 1
FAX: +352 50 16 33
NO. VERT (FRANCE) 0800 906 903

SAINT-GOBAIN ABRASIFS, S.A.
2 ALLÉE DES FIGUIERS
AIN SEBAË - CASABLANCA
MOROCCO
TEL: +212 5 22 66 57 31
FAX: +212 5 22 35 09 65

SAINT-GOBAIN ABRASIVES BV
GROENLOSEWEG 28
7151 HW EIBERGEN
P.O. BOX 10
7150 AA EIBERGEN
THE NETHERLANDS
TEL: +31 545 466466
FAX: +31 545 474605

SAINT-GOBAIN ABRASIVES AS
POSTBOKS 11, ALNABRU,
0614 OSLO
BROBEKKVEIEN 84,
0582 OSLO
NORWAY
TEL: +47 63 87 06 00
FAX: +47 63 87 06 01

SAINT-GOBAIN HPM POLSKA SP. Z O.O.
UL. NORTON 1
62-600 KOŁO
POLAND
TEL: +48 63 26 17 100
FAX: +48 63 27 20 401

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, L. DA
ZONA INDUSTRIAL DA MAIA
I-SECTOR VIII, NO. 122
APARTADO 6050
4476 - 908 MAIA
PORTUGAL
TEL: +351 229 437 940
FAX: +351 229 437 949

SAINT-GOBAIN GLASS
BUSINESS UNIT ABRASIVI
PUNCT DE LUCRU: LOC.VETIS, JUD.
SATU MARE 447355
STR. CAREIULUI 11
PARC INDUSTRIAL RENOVATIO
ROMANIA
TEL: 0040-261-839.709
FAX: 0040-261-839.710

SG HPM RUS
58, F. ENGELS STR.
STROENIE 2
105082 MOSCOW
RUSSIA
TEL: +74 955 408 355
FAX: +74 959 373 224

SAINT-GOBAIN
ABRASIVES (PTY) LTD
2 MONTEER ROAD
ISANDO 1600
P.O. BOX 67
SOUTH AFRICA
TEL: +27 11 961 2000
FAX: +27 11 961 2184/5

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, S.A.
CTRA. DE GUIPÚZCOA, KM. 7,5
E-31195 BERRIOPLANO (NAVARRA)
SPAIN
TEL: +34 948 306 000
FAX: +34 948 306 042

SAINT-GOBAIN ABRASIVES AB
BOX 495
SE-191 24 SOLLENTUNA
SWEDEN
TEL: +46 8 580 881 00
FAX: +46 8 580 881 01

SAINT-GOBAIN INOVATIF
MALZEMELER VE AŞINDIRICI
SAN. TIC. A.Ş.
GOLD PLAZA, ALTAY ÇEŞME
MAHALLESİ, ÖZ SOKAK, NO:19/16
34843 MALTEPE-ISTANBUL,
TURKEY
TEL: 0090-216-217 12 50
FAX: 0090-216-442 40 74

SAINT-GOBAIN ABRASIVES LTD.
DOXEY RD
STAFFORD
ST16 1EA
UNITED KINGDOM
TEL: +44 1785 222 000
FAX: +44 1785 213 487

www.construction.norton.eu

Saint-Gobain Abrasives

190, Bd. J. F. Kennedy
L-4930 BASCHARAGE
LUXEMBOURG

Tel: ++352 50401-1

Fax: ++352 501633

e-mail: sales.nlx@saint-gobain.com